Ն° 8448 1913 ՄԱՅԻՍ 29-11 ՇԱԲԱԹ

ՉԱՐՇԷՆԳԻՀ

29 ՄԱՅԻՍ 329

29ԹՎԷ ՍԷՆՅԷ

Ս. ՀԻՊՈ ԻՄԱԹԻՑԱՅ ՎԷ ՄԻՆԻՏԻՐԻ
ՏԱՏԱՍ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԵՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի քէհսիպի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԾԵՍԻ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جومك
مؤسسى ديكران جومك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Is-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կա՛ք բայա՛ այիս մեվասս հագզընտա սահիպի իմթիյազա միւռանաաք օլընր։ Մագպուլզար սահիպի իմրիյազրն իմ-զասընը վէ իսարհխանէնին մեսիր մախ-սուսընը շամիլ օյմալը տր։ Տեռն օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ։ Իպանաք օհայիքի միւքեսիլէ իլէ ճեռ օլունուր։

ԱՆՍՏՕԼՈՒ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ԱԼԸՆԱՆ
ՄԱԼԻՄՄԱԼԱՐ ՆԷ�simՊԱՏԱՐ ՏՕՂԼՈՒՈՒ ՏԸՐ

«ՎԱԶԻՖԷ» ԿԱԶԷԹԱՍԸՆԸՆ
ԳԻՐ ՄԷԳԱԼԷՍԻ ՄԻԻՆԱՍԷՊԷԹԻԼԷ

—o⁂o—

Գիթիւզէն եվվելքի կիւն կէլէն պիր թէլեկրաֆը տիւն նէյր իթիբարիս։ Գու թէլեկրաֆտա էհէմմիյէթլի հոգթա՝ պիր էրմէնիրն գաթլ օլընտըը խապէրի տէյիւ պիր։ պիզ հաֆթատա 3-և վէ պազէն տահա ֆազլա ճիհայէթ եազըյօրըզ, ոնըն իչիւն պէօյլէ պիր քիչինին էօսիւրիւ-մէսինի պիր մէգալէյէ էսաս իթթիխազ իթմէմիզ բէք ֆազլա տը։ Թէլեկրաֆըն տիկր պիր իբի քէլիմէսի կէօռիմէզէ յորեյօր, եանի «պուրատա հիւքիւմէթ քեամիլէն ճէիզ պուլընըյօր» տէյօր։ Գիթիւզ մէրհասասընին պու սոն սէօզ-լէրի բէք զիյատէ չայանը տիզգաթ տը, չէօյլէ քի, պու հալ տէվամ իսէրսէ, եարը օ պիր կիւն պու ճինայէթլէր պիր իքիսէ տէյիր, 5-10տ վէ պէլէի տահա զիյատէյէ պալիդ օլուր։ Պունընն իչիւն հիւքիւմէթ պու խուսուստա ֆէվզէյատէ տիզգաթ իթմէլի տիր։ Պապը Ալի պու-նա գարշը տէյօր քի՝ Գիթիւզ վալիսէրին մայէթինէ քեամքի պիր գուվվէթ վերիւ-մէ օյմաղտա, պունլար եէղզայլը Թաա-գիպէ վէ ասայիշին Թէգարրուբընա չա-ղընյօրլար։ Հալպուկ քի Գիթիւզ վիլայէ-թինէ մէվճուտ օլան հալ, եօյլէ Պապը Ալինին պիր էմրի վէ պիր վալիսին տր-զուսը իլէ պապտ չըզար պիր մէսէլէ տեւիր տիր։ Իքի սէնէ մէզգաստէվ Իսմայիլ Հազզը պէյ Գիթիւզատ իքէն, պիր գուվ-վէթի ասքէրիէ իլէ Ֆիւրսա միւթեզալիպէ-լէրինի թէնքիլ վէ թէլեոզ իթմէք իս-թէյտ։ Պապը Ալի պունը եվվէյա էմր իթթիխի հալատ, ասնրա պու էմրի կէրի տլը վէ պու մուամէլէատ Ֆիւրալեր պաղդա պիր չէյ կէօրմիւլէր, եանի քէնտիլէրինէն հիւքիւմէթին իթթիհազա իսէտէնէ նօգթալարը օլընընը ֆէնտ իթ-թիլէր, իչթէ օ զէմանտան Գիթիւզ վի-լայէթի ահվալի պիր գաթ տահա պօ-ղլը վէ Ֆիւրալերի զապթ իսէտէնէ գուվվէթ զէրբլար։

Գիթիւզատ պու կիւն հիւքիւմէթ նու-ֆուզընը զէրբլամէզ օլմըզը (նասլը քի Իթթիւգխանէյէ կէլէն Թէլեկրաֆտա տա պիտիրիլյօր) Իսմայիլ Հազզը պէյին վալիսկի զէմանընտա իրճա օլընան պու հանլը մուամէլէնին նէթիճէսի տիր։

Տրն վէ եվվելքի կիւն Պապը Ալի-ոն թէպիր օլընան Թէլեկրաֆլարտա Գիթիւզատ եազդանընը թասգիպ օլընը-զընան պահա խալիյօր իսէ տէ, վագ-թըլա իճրասը բէք զիյատ եազէմ օլան պու թասգիպին թէլեխիրի պու կիւն պու գասար միւշքիլաթա գաբու աչմըշ տը։

Կազէթալար հէր կիւն իսլահաթան պահա խալիյօրլար, ֆագաթ պիզ իսլա-հաթան զիյատ հալը իլէ մէշ-զուլզ վէ եկէր Անատօլուտա իյզա ի-տիլէն ճինայէթլէրին, սըրգաթլարընն էօ-նիլ ալընըրսա իթիդատըմզճա իսլահաթա տօղրու էբէյիճէ պիր եօլ ալընմըշ օլուր։

Ֆագաթ չու սըրատա Թիւրքճէ կա-զէթալարտա սրդուլարընա տիւրլու մանէալար վէրիլյօր վէ պիր թազմ չեյլեր եազըլըյօր։ Մէսէլա կէյլէն կիւն «Վազիֆէ» կազէթասընտա պազը մալիմաթա թէսատիֆ իթթիք վէ կէյլէն ճումատա կիւնքի նիւսխէսիզատ պիր խիւլասա տերճ իթթիք, ոնճատ պազը նօգթալարընն օ զամար էհէմմիյէ-թի վար իսի քի՝ չուրատտա պիր գաչ տա-թըր իւլ թազտիգ իթմէք իսթեպ իսէյօր։ Սահիպը մէգալէ տէյօր քի՝ էրմէնի թաթ-բիգխանէսի, Պալգան մուհարպէպէնին պայանկըճընտան պէրու Պապը Ալիյէ պիր չօղ մուխթիրէ վէ թազբիլլեր վէ-րէրէք, Ասատօլուտա ճեբէյան իսէն ֆէ-նա հալի պիլտիրմիշ տիր։

Բաթրիգխանէնին կէօյա Պալգան մու-հարէպէսինի ֆիրսատթ պուլուրադ միւռա-ճաաթ իսէյօր մեալինտէ վուգու պուլան չու պէյանաթա ճէվապ վէրիրիզ քի՝ պու մուխթիրէլէր թազբիրլեր եէնի թազամ օլընմայոր, էրմէնի բաթրիգի մագամընա կէլէնլէրին կիւանլէրին էն պէօյլէ մէշ-զուլլէթի էն պէրինճի իչի Ասատօլու-տա իճրաի հիւքմ իսէն ահվալը էլիմէյի հիւքիւմէթէ պիտիրմէք օլմուշ տը։ Տէվրը սապզատա պէօյլէ իսի, տէվրը հազրատա տա հալ թէպիլ օլընմասը։ Պալգան մուհարէպէսի պիր գաչ պլըգ իչ տիր, պէգ իլանը մէյրութիյէթէն պէրու բաթրիգխանէյին վէրտիյի թազ-բիրլեր, մուխթիրէլեր իլէ սիւթունլար օլաբրըզ, եվվէթ հիւքիւմի մէշ-զուլ տը, չիմտի սիւքիւթ իսին տէ-նէպիլիր, ֆագաթ Ասատօլու Ֆիւրա պէյլերի ազալարը սիւքիւթ իթմէյօրլար, ոնլարդն տատմարը չալըյօր էօսիւրիւ-յօրլար, վալիվէթ վէ մէմուրլարտա ամիզ գալըյօր։ Եվվէթ ոնլարդն բէյլի իլէ պունլար օլմայոր, հալպուկ քի պիր չէյ տէ եաբամայօրլար։ Նիտմի չու հալէ գարը մէմլէքէթին մուհարէպէսի վար տը, եօգ տը էկպի մէսէլէլեր իւզէրինէ սու-չիւնմէք մէմքիւն մի, մէյտանտա օլան ճան բազարլըզը տը։

Ֆագաթ սահիպը մէգալէ սօրբյոր քի, ամապա էրմէնիլեր եօյլէ պիր գաթը ու-մումի թէհլիքէսի գարշըսընտա պուլը-նըյօրլա՞ր մը վէ նէթիճէ չըգարբյոր քի պունլար էօթէճէն պէրու տաէթ իսիմ-լի սիյասի հալլերին սու նէթիճէսի տիր։ Եանի տէմէք իսթէյոր քի, գաթը ամմ օլաճագ տէմէք, պիր սիյասի սու նի-յէթէն իլէրի կէմրէ տիր, եանի եվրօ-բանընն տիգգաթընը ճէլով իթմէք իչիւն թէրթիպ իսիլէն պիր օյուն տը։

Անճագ ինանի սահիպի պիր ատատ տիւշիներ քի՝ էրմէնիլերին գաթը ամմ-ատան զրզմամաղտ հէր պիր հագաբը եօգ տը, զիրա տէվրը սապզատան սոբ-ֆը նազար, Առանտա վազասը տա պիր գաչ կիւնլիւք պիր չէյ տիր։ Գու կիւն Թաշրլարատա նասը քի ճինայէթլէր սըբ-գաթլար վալիլերին մէմուրլարընն բէյլի իւլ իճրտ օլընմայոր, եօյլեատ գաթը ամմ-լար հիւքիւմէթին բիրազը իլէ օլմազ, ֆագաթ օլմանընն իմքանը տա վար տը։ Մէսէլա պու կիւն Գիթիւզ իչիւն մէր-խատա տէյօր քի, հիւքիւմէթինի մէր-բատ նակէհանն պիր չէյ զուհուր իթտ նէթիճէսի նէ՞ օլուր։ Գապը Ալիսէն պիր գաչ տէֆտ Վանա, Գիթիւզ չիտէթլի էմրլեր կէօնտէրիլտիի հալտ, հալէա օ-րատտա սիւքիւնէթին թէպրրուրընա մուվաֆֆագ օլընամամաբլյա տահա ֆէ-նա հալլեր զուհուրինէն զօրզըմա՞ղ մը։ Գունլար հէր իհթիմալաթ տը, ֆագաթ գաթի պիր սէօզէ գաթը ամմ օյմազ տէյու բէտտ իսէ մէմլէթ վէ հէր տագիգա գօրզմաղա տա հագզըմզը օլապիլիր։ Հիւ-քիւմէթ պէօյէ պիր գաթը ամմա մուա-վէնէթ իթմէզ, ֆագաթ պիզ կէօրիւպ անլայօրզը քի՝ Ֆիւրատ տէրէպէյլերի քէնտ տարիրի նուֆուզընը տախիլինտէ պիրեր հիւքիւմէթ գասար թէէսիր վէ էհէմմիյէթ բէյտա իթմիլէր, օնլար իսթէյերսէ ելպէթտէ պիր չէյ եաբապիլիրլեր։

Ֆագաթ սահիպը մէգալէ պաչզա պիր չէյ տահա տէյօր, կէօյա գաթը ամմ թէհլիքէսի էրմէնի մէսէլէսնտէն տօղ-մուշ պիր ճանավար տը։ Իչթէ եանը-մայյօրսագ չու սաթբրլարտա տէնմէք իս-թէյօր քի, էրմէնիլերին քէսիմէք գօր-գուսը՝ էրմէնի մէսէլէսի զուհուր իթմէ-սինին նէթիճէսի տիր։ Ֆագաթ տիւշունմէլի քի՝ էրմէնի մէսէլէսի եասէն նէ՝ տիր։ Էրմէնի մէսէլէսի էրմէնիլեր իլէ իսքեան իսիլէն վիլայէթլէրին տասյիշ վէ տիւքիւմէթ պուլմասը տը, եկէր էր-մէնիլեր գրալբգ։ Իսթիզալիսէթ իչիւն Եվրօբայա միւրաճաաթ իթմէյ օլտա իս-տիլեր, իհթիմալ քի՝ էրմէնիլերի քեա-մէլի տէյու տիւշունէնլեր օլա իսի։ Գու սիյասէթի Բուսմէլիսէ իթթիս իսիյոր։ Իչթէ պունըն իչիւն էրմէնիլերին էհէմմիյէթի օնլարդան տահա զիյատ հբսա օլընյոր վէ Եվրօբա էրմէնիլերի տահա զիյատ մէմէնիյէթէ խատիմ պու-լյոր վէ էօյլէ տէ իլան իսիյոր։

Հալպուկ քի «Վազիֆէ» կազէթասը տէյօր քի, պու իչլերի գարշըսընտան էր-մէնի գօմիթէլերի տիր, էրմէնիլեր Ֆիւրա-լեր իլէ ազ չօգ ույուշյօրլար, ֆագաթ օնլար իլէ ույուշամայօրլար։

Էրմէնի գօմիթէլերինին պու կիւն Ասատօլու իսլահաթընընն թէմամէն թէ-գարրուբընան պաչզա արզու վէ մագ-սէտ պէսլէմիրլերինի պիզ պիլիրիզ։ Եվվէթ պու գօմիթէ ազասընտան իֆ-ռատա վարանլար տա օլապիլիր. օնլար հագզընտա Ամերիգատաքի պիր էրմէնիճէ կազէթասընտան (Ազգ) տեւիլ կէթիրմէք իսթէմէզ, իչնապ իտերսէ պուրատա տա եազըլըր, ֆագաթ Ասատօլուտա պու կիւն մէվճուտ օլան մէսէլէյէ էրմէնի գօմիթէ ազասընը մէսուլ թուռմազ, տէէյնն իսսթիլնէ քիլ չէքմէք կէպի պիր չէյ տիր։

Պիզ պու գօմիթէլերին էրմէնի միլ-լեթինատ նասը օլարընը թէտ-գիգ իթմէք Ասատօլուտա ասայիշ վէ ինթիգամ պուլընմասընը կէօզ չարբար։ Պիզ գալբրա գօմիթէլեր Ասատօլու մէսէլէսինի իհտաս իթմէտիլեր, պիլ-քիս, Ասատօլուընն սէնէլերէնն պէրու սիրիւքլենիպ կէլէն հալի՝ գօմիթէլերի բէյտա իթտ. չիմտի նէ՞ իսթէնիլիյոր, գօմիթէլերի մի գալբրաճաղզը, Ասա-տօլուը իսլահ իտէրիզ, նէ իթիրազ ի-տէճէք նէ տէ մէսէլէ չըգարաճաղ ատատ գալբը վէ էկէր պիզ Ասատօլուտա ասա-յիշ թէգարրուբ իթտիկ հալտ, ենտէ ասատ-ամը գալբրա իսթէյիր հալտ, պու տա հիւանը նէ-յէթտէն իլերի կէլիր, զիրա եօյլէ պիր իքի մէմուր թէպտիւր, պիր իքի հէյեթ թէյքիւր իլէ իհթիյաճաթ իքմալ օլընմազ, կիւրիւթի եքսիմէզ վէ պիր կիւն քիմ պիլիր իշ նէ գալբպա կիրէր։ Պու ումամ էրմէնիլերին հրսսիյաթը տը, եօյլէ գօմիթէ վէ եահսոտ բօլիթիգաճը ԲԱ[illegible] պու տէվլէթին թէլալաբընը իսէն եահսոտ օնըն մազսէյէրինի թերվիճ իսէն եօգ տը։

«Վազիֆէ» կազէթասը քէնտի մէ-գալէսինին նիհայէթինտէ չէօյլէ եազըյօր. «Էրմէնի մուլեթի քիւրսէր վէ Ֆիւրք-լերլէ, հայաթատա եօլտաչըզ իսէյճէք տիր։ Պու եօլտաչըզ էրմէնիլեր գաստտ տի-կերլերինին մուգասատէրաթը թարիխիյէ-լերի իչճապը տը, վէ պու մուգասատէ-րաթը էլ պիրլիկի իլէ թանզիմ վէ թէն-սիզատն պաչզա չարէմիզ եօգ տը։»

Պու բէք տօղրու պէյանաթը՝ ումում թիւրքճէ բէֆիզլերիմիզ հէմմա հէր կիւն թէքրար իթմէլի տիրլեր։ Էն պէօյլէ հազիգաթ պու տը։ Պիր թազմ պօղ

տէրէպիլիր իսի, լաքին պէօյլէ խաֆի մէմուրլար էէօնտէրմէսի այիքեար կէօսթերիր քի, Ֆրանսըզատ սաֆտէ-ռունըզ եօգ տը։ Պունտան մասատ Սպանիա, Նաբօլէոնընն պիրատէրի Ժոզէֆտէ, վէ Նաբօլի, Էնիլթէսի Միւրատտան ալընըպ էսկի սահիպլերինէ վերիլմէլի, վէ Մալթա մուէպպէտէն Ինկիլթերրատա գալմալը տը։ պունա տայիր աչզդ Թալիմաթլարը օլմայան պիր էյլիսի, Ինկիլիզ տէվլէթի գապուլ իսէմէդ։»

Ինկիլիզին պէյան իթթիսի պու չարթլարը տէյլ Նաբօլէոնա գապուլ իթտիրմէք, իլա հուզուրընատա սէօ-պէթինի պիլէ իթմէք ճէսարէթ օլունընը չէյ օյմատըզընտան, Լապուչէր գաթը իւմիա իտերէք ավէթ էլլէտի, Լաքին Ֆուշէ Ուվրարընն վասթասը իլէ, վէ քէնտի տզըն-նա կէօրէ չարթլար իլէ, հալա Ինկիլթերրա իլէ սուչ սէօպէթի իտէր իսի։ Պու խուսուս իչիւն Ուվրար պիր գաչ տէֆտ Լօնտրատատան Բարիզ վէ Բարիզտէն Լօնտրա-յա կիթտի կէլտի։

Լապուչէրին ավէթ իթտիյի էմնատէ, Նաբօլէոն Ֆրէմէնկատ սէյեահաթատա իսի։ Իսմի Լապուչէրի կէօրիւպ, Ինկիլթերրա միւսալէհէսինէ տայիր նէզտինտէ նէ զատտ թահրիրատ վար իսէ քէնտիսինէ կէօնտէրիլ-մէսինի մաթլուպ էլլէտի։ Լապուչէր քի, Ուվրարընն Նա-բօլէոնատան կիզլի կէօնտէրիմիզ օլտուղընը պիլմէդ իսի, ասֆէրունըզլա Ուվրարընն միւքեաթէպէսինի տախի պէ-րատպէր կէօնտէրտի, Նաբօլէոն պունլարը օգուր օգու-մաղ, զալպինտէն պիր եանար տօղ միսալի ամէճ բիւա-կիւրմէյէ պաչլատը, վէ Բարիզէ ավէթլատէ վիւբէյ իլէ պիր տիվան գուրըպ, Ֆուշէյի հուզուրընա ճէլպ իթ-տի։ Նաբօլէոն Ֆուշէյէ բէք ֆէնա մուամէլէ իտէճէքտի,

պազըարընա խահնախահ ճէպր վէ էօրֆ տախի կէօս-թերմէյէ։

Զիւնքի Ֆրէմէնկին էն զէնկին պաղիրկեան, սար-թաֆ վէ պանդա սահիպլերինին չերիքլերի պիւթիւն ին-կիլիզ իսի։

Էօթէատ Ինկիլիզ տախի օն օն պէշ սէնէատէն պէ-րու հիսապզը գան վէ ազճէ սարֆ իտուպ, Նաբօլէոն-նընն հագզընտան կէլէմմիշ օլտուղը չէօյլէ տուրսընը, զարատա տայիմա քէնտիսի քիւչլիք տիւշմիւշ, վէ Նա-բօլէոնընն պէօյիւմէսինի մուճիպ օլմուշ։ Թիճարէթի մէք-օլուպ պանդպլարը իթիպարատան տիւշմիշ, վէ եվրադը եիւզատ զրզ վէ էլի իլէ ազնթօ օյմայա պաչլամըշ, վէ Նաբօլէոնընն կիւնիւն պիրինտէ եիւզ էլի պէն տասքերէ Ինկիլթերայը պասմադ զօրգուսը, հէնուզ քիւլիյէն մահվ վէ զայիլ օլմամըշ իսի։ Կէրէք պու հալլեր, վէ կէրէք օն պէշ սէնէ միւքէմմալ, վէ նէթիճէսի նամալիւմ պիր ճէնկ, Ինկիլիզին տիւնեատա էմալի նամէշնուտ սէ-պաթընը տախի եէրինտէն օյնաթմայա վէ պազը վիւ-քէտա վէ էհալի պէրինտէ տախի սուլու սալհ սէտա-լարը հասըլ իթմէյէ պաչլամըշ իսի։

Նաբօլէոնընն էթրաֆընտա օլանլար, պու միւթա-լաալար իլէ միւթեֆէքքիր օլարադ, Ինկիլթերրա իլէ պիր սուչ սէօհպէթի աչըլմասընը միւմքինսիզ կէօրմէզ-լեր իսի։ Պունլարընն պաչընտա իսի բօլիս նազարը Ֆու-չէ, տիւմէյէ մալիւմ տը քի, պունընն կիւպ պիր բօլիս նազարը հէնուզ տիւնեայա կէլմէմիշ տիր։ Նաբօլէոնա պէօյիւք վէ սահիհ խըզմէթլեր իտուպ իթթիհատ նազարընտա օլուպ, Նաբօլէոնընն նազարընտա իսի վէ Նաբօլէոնընն նա-զարը տախի պիր բատիչանընը մուգապիլ իսի։ Ֆրան-

թալրզնման մուգաարրպ պիր քիմաէ պուլունմասա իտի, սէրպէսթ օլուր իսլինիդ, ֆագաթ չիմաի սէրպէսթ սէյլիսնիդ, չիւնքի իրտամէթքէարբնրզ պուկիւն էօյլէնտն սոնրա խասթալանմըշ վէ իէրա օլունան մուայնէտէ չիչէքտէն մուգաարրպ օլտուղը անկալշլարագ քէյֆիյէթ ալէլուսուլ թապպպ թարաֆընան սբհէյէ տայրիէսնէ թէպլիդ օլնամըշ ըրբ. պու հալտէ գանուն սիպի վէ միաֆիրլէրինիզի սէլամէթը ումամէթ իչիւն հէման այը եարմագա մէճպուր գըլար։

Գունա լայէճէք եօգաը. թաամրն խթամբյլա պկրապէր թապպպ միաֆիրլէրին պուլընտրզլարը սալօնա իսալ օլունաը. ճիմէլէնին այը եարաը։

Դանուն, գանուն ըրբ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԸՍԼԱՀԱԹԱ ՏՕՂՐՈՒ

—ooooo—

Վիէննա սէֆիրի Հիւսէյին Հիլմի բաշա իլէ հիւքիւմէթը սէնիչէ արասընտա Սուրիա Միքէթթիչիքը ումամինին գապուլինէ տաիր իգրա օլընան մուխապէրէ նէթիճէլէնմշ օլբզ, մուշարիւէ գապուլ իթաիկինի իչար եյլէմշ տիր։ «Օսմ. Լոյա» տէյօր քի. Հիւսէյին Հիլմի բաշա պիր գաչ այ տահա Վիէննատա գալտնագ ըրբ. Օսման Նիզամի բաշանընն սէֆարէթը մէզքիւրէյէ թայինի մուհագզագ ըրբ։

∴ Լօնարտաա պուլընան էրմէնի հեյէթը մախսուսէտի բէիսի պրասընտա Սուրիա Միքէթթիչիքը սէնիչէ

ԱԼԷՔՍԱՆԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

Շնչալի Ալէքսանիա կազէթասը Մ. Հէրիսէնին բարլամէնթական վուգուպուլան պէյանաթը հագդնտա աթիսէքի խզտանթը վերիյօր։ «Մ. Հէրիսէ պիր Ալէքսանիա—Ֆրանսա հարպը վուգուսի թագարիրնէ 200000 Ալէքսան ասքերի գարբսընտա 100000 Ֆրանսըզ ասքերի պուլընճաղընը սեօյլեյօր։ Ֆրանսասա միւսաֆատա օրտուլարը՝ սիւվարի 6ընտը, 20ինտի վէ 7ինտի գալ օրտուլարբլա կինտի վէ 8ինտի ֆըզգալարը, 9 բիասէ խաթիքատ թապուրը վէ բիասէ թօբզ պալարը վէ հուռուտա իսթիքատմարընտա պուլընան ասքերէն իպարէթ տիր քի, մէճմուզ սուլի զէմանընտա 126000է պալիդ օլմագտա տըր։ Մ. Հէրիսէ 100000 նէֆէր ալմէզլէ իսթինքատմասքերէրինի պիր թարաֆտա պրագմագտա տըր քի, պունլարտա տիկէրլերի կիպի միւսաֆատա մահասուս տըրլար։ Ալէքսանիանընը Ֆրանսա հուտուտընտա 15ինտի, 16ընտը, 21ինտի գալ օրտուլարբլա 14ինտի գալ օրտունընը 29ընը ֆըրգտաը պուլընմագտա տըր քի մէճմուզ՝ Բրազիլը օլմայան ասքերլէր տէ տահիլ օլտուզը հալէ 90000է պալիդ օլմագտա տըր։ Գու իսէ Մ. Հէրիսէնին ալտիկի կիպի 200000է վարմագ իչէն սուլի զէմանընտաքի ասքերլերին 2 գաթ արթմասը իչմեյ իսէր։ Հալպուքի չիմանիք գու մէվզուզը պահս ալիլի տիր։ 1914 յիվր. նիզամնամէսինին թաստիգինէն սոնրա մէզգիւր եէքիւն 121000է վէ 1915 յիվր.տա 132000է պալիդ օլտագ։ Գու սուրէթլէ ալտէգ քի, 1914է ասքերլերիմիզին ատէտի սայքի Ֆրանսըզտա միւսավի օլապիլէճէք վէ 1915է անմագ ոնլարը 6000 քիշի գասար կէչպիլէճէք տիր։ Շու հալէ Մ. Հէրիսէնին կէսոթերիպկի ֆազլըզ նէրէտ գալսը։ Ֆրանսասա 3 սէնէլիք խըսմէթը ասքերիյէ ասքերլերին ատէտինի 156000է իպալ իթմէքտէ տիր քի, գու սուրէթլէ 1915է պիզիմ ասքերլերիմիզ 24000 գասար կէչմէքտէ տիր։ Գունտան պաչգա Ֆըրանսանընը 2 մուալլէմ օրտուսընա գարշը պիզիմ անճագ պիր օրտումզ մէվնուա տըր։»

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաչա իլէ տիկէր վիքէլա տիւն էօյլէնտէն սոնրա Սելըզ սէրայնա կիտէրէք միճթէմին հուզուրը Շահանէտ գալուլ օլմամըշլար վէ Զաթը Շահանընին Սելըզ քէօչիկնէն նալլի հասէպիլէ տարը Թէպրիքատթ իթմիշլէր տիր։ Սատրազամ բաչա սոնրա Թէքիրտա հուզուրա գալուլ օլունըպ սիյասի մէսելէլէր վէ սուլի միւզակէրատքնա տաբր տարը մալիւմատ էյլէմիշ տիր։ վիքէլա էօյլէն թաստիքը սէրայա ալընմագտը։ Դոնիա վալի Հիւսանի պէյ մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէկինտէն տիւն հուզուրը Շահանէտ արզը վէտա էյլէմիշ տիր։

ՕՍՄ. ՊԱՆԴԱՍԸ 3 միլիոնըզ իսթիգրազը էսասէն գալուլ իթմիշ վէ գու իսթիգրազընը Օսմ. Պանգասը վէ Ֆրանսըզ վէ Թիճարէթ վէ Սէնայի Պանգասը իլէ Բէրլին Պանգասը արասընտա միւլթէրէքէն ագա օլընճաղընը «Պիւլթէն Ֆինանսիյէ» եազըյօր։

ՊԱՂՏԱՏ չըմնընթքերինին ինչաթընա կէրմի իլէ տէվամ վէ չիմի խաթրն Պաղտատա գրսը իւզերինտէ 200 քիլոմէթրօ ուզունլըղընտաքի մահալլինա չալըզըյօր։ Իսքենտերուն ճիրէթինէն տէ քէմալը ֆաալիյէթլէ ամէլիյաթ պաչլանմըշ տըր։ կէլէճէք իլգ պանտրա գասար խաթրն գու զըմընտա ինչաթրն իքմալ օլընապիլէճէկի իսմա օլընըյօր։

ԵՂՄԷՆ ԹԷՆԳԻԼԱԹԸ ԱՍԲԷՐԻԳԵՍԻ. — Եղմէն վէ Ասիր ասքերի գոմանանընընա Թպին օլընան Շաքիր բաշա՝ Արապիսթանա կէտէճէկինտէն, տիւն Զաթալցայա կիտիպ պաչ գոմանանան վէքիլի Իզզէթ բաշա իլէ ուզունտա կէօրիւշմիշ տիր։ Միւշարիւյի մահալը մէմուրիյէթինէ կէթմէզտէն եվվել Իզզէթ բաշանան պու իքի էյալէթ հագդնտա լաղզմ կէնէն մալիւմաթը իտոնմէք իսթէմիշ տիր։ Մալիւմ օլտուզը Իզզէթ Իզզէթ բաշա օրտանանընընը խպա վէ Իսմայիլ Սամեա վէ Սէյիտ Իտրիս իլէ իթիւֆ իթմիշ իսի։ Շաքիր բաշա եէմէն Թեչքիլաթը ասքերիյէսինի իպա իսէճէք տիր։ Գու Թարաֆա կէսոտերիլէճէք զապտիյէ նազարը իթիզարա ալընմագտընը Թէրֆիր ռիւթպէ իլէ Թալթիֆ օլընաճաղլար տըր։ պու Քալթիֆտէ՝ եէմէնտէ իպֆի խըսմէթ իթմէք իսթէյէն զապտան իչէն օլաճագ տըր, բէք չոգ զապտան եէմէնտ կիթմէկի արզու իթմիշլէր տիր։

ՄԱՃԱՌ պանքէրլերինտէն մուրէքքէպ պիր կրուբ չիֆթլէր չիֆթլիկի իւթիգամընը ատէօհամ իթմէք իչէն հուքմէթ թէքլիֆլերտէ պուլունմըշ տըր։ Կէլէճէք իլգ պահտրա գասար խաթրն պու զըմընտա ինչաթրն իքմալ օլընապիլէճէկի իսմա օլընըյօր։

ԵՂՄԷՆ ԹԷՆԳԻԼԱԹԸ ԱՍԲԷՐԻԳԵՍԻ. — Եղմէն վէ Ասիր ասքերի գոմանանընընա Թպին օլընան Շաքիր բաշա՝ Արապիսթանա կիտէճէկինտէն, տիւն Զաթալցայա կիտիպ պաչ գոմանանան վէքիլի Իզզէթ բաշա իլէ ուզունտա կէօրիւշմիշ տիր։ Միւշարիւյի մահալը մէմուրիյէթինէ կէթմէզտէն եվվել Իզզէթ բաշանան պու իքի էյալէթ հագդնտա լաղզմ կէնէն մալիւմաթը իտոնմէք իսթէմիշ տիր։ Մալիւմ օլտուզը Իզզէթ Իզզէթ բաշա օրտանանընընը խպա վէ Իսմայիլ Սամեա վէ Սէյիտ Իտրիս իլէ իթիւֆ իթմիշ իսի։ Շաքիր բաշա եէմէն Թեչքիլաթը ասքերիյէսինի իսպա իսէճէք տիր։ Գու Թարաֆա կէսոտերիլէճէք զապտիյէ՝ զըմէմիլի նազարը իթիզարա ալընմագտընը Թէրֆիր ռիւթպէ սէրայնա կիտէճէկինտէն տիւն հուզուրը Շահանէտ արզը վէտա էյլէմիշ տիր։

ՕՍՄ. ՊԱՆԴԱՍԸ 3 միլիոնըզ իսթիգրազը էսասէն գալուլ իթմիշ վէ գու իսթիգրազընը Օսմ. Պանգասը վէ Ֆրանսըզ վէ Թիճարէթ վէ Սէնայի Պանգասը իլէ Բէրլին Պանգասը արասընտա միւլթէրէքէն ագա օլընճաղընը «Պիւլթէն Ֆինանսիյէ» եազըյօր։

ՊԱՂՏԱՏ չըմնընթքերինին ինչաթընա կէրմի իլէ տէվամ վէ չիմի խաթրն Պաղտատա գրսը իւզերինտէ 200 քիլոմէթրօ ուզունլըղընտաքի մահալլինա չալըզըյօր։ Իսքենտերուն ճիրէթինէն տէ քէմալը ֆաալիյէթլէ ամէլիյաթ պաչլանմըշ տըր։ կէլէճէք իլգ պահտրա գասար խաթրն գու զըմընտա ինչաթրն իքմալ օլընապիլէճէկի իսմա օլընըյօր։

ԵՂՄԷՆ ԹԷՆԳԻԼԱԹԸ ԱՍԲԷՐԻԳԵՍԻ. — Եղմէն վէ Ասիր ասքերի գոմանանընընա Թպին օլընան Շաքիր բաշա՝ Արապիսթանա կիտէճէկինտէն, տիւն Զաթալցայա կիտիպ պաչ գոմանանան վէքիլի Իզզէթ բաշա իլէ ուզունտա կէօրիւշմիշ տիր։ Միւշարիւյի մահալը մէմուրիյէթինէ կէթմէզտէն եվվել Իզզէթ բաշանան պու իքի էյալէթ հագդնտա լաղզմ կէնէն մալիւմաթը իտոնմէք իսթէմիշ տիր։ Մալիւմ օլտուզը Իզզէթ Իզզէթ բաշա օրտանանընընը խպա վէ Իսմայիլ Սամեա վէ Սէյիտ Իտրիս իլէ իթիւֆ իթմիշ իսի։ Շաքիր բաշա եէմէն Թեչքիլաթը ասքերիյէսինի իսպա իսէճէք տիր։ Գու Թարաֆա կէսոտերիլէճէք զապտիյէ՝ զըմէմիլի նազարը իթիզարա ալընմագտընը Թէրֆիր ռիւթպէ սէրայնա կիտէճէկինտէն տիւն հուզուրը Շահանէտ արզը վէտա էյլէմիշ տիր։

ՕՍՄ. ԹԻՃԱՐԷԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ

Էմմամ սահիպլերի իչէն դայեք հեհմիյէթլի

Օսմ. Թիճարէթ պանգասը (Երմէնի պանգասյ) էմլաք սահիպլերինէ գօլայլը օլմագ իւզրէ, էպնիյէ քիրանբլարընա ահա սաթիսէքի մուամլաթը իսֆա իչէն պիր յիպէյի մախսուսէ Թէէսիս իթմիշ տիր։

1.— Էմլաք ու էպնիյէյի քիրայա վէրիր վէ էմլաք ու էպնիյէ սահիպի հիսապընա ոնլարընը քիրալարընը Թահսիլ իսէր։

2.— Քիրանը իլէ զուհուրա կէլէն հեր նէվ միւշքիլաթը հալ իսէր։ մէսէլա՝ Թահսիլ օլընմայան քիրալար, քիրանբյա՝ Թահլիսէ վէ սահր մէսելէլեր։ հինը հաճեթտէ քիրանբլար հագդընտա Թապիպաթը տալիյէ իճրասը իչէն հեր նէվ Թէչեպիւսի տերէօհատ իսէր։

3.— Էմլաք սահիպլեր՝ էմլաքընն սէնէվի քիրասընա մուգապիլ իգրազատա պուլընը։

4.— Պանգատա պուլընարրարը մէպալիդ նեսպէթինէ էմլաք սահիպլինէ 100տէ 4 ֆայիզ Թէէսիյէ իսէր։

5.— Պունլարտան մատտա, պանգա՝ քիրալարընը Թէմամէն Թահսիլինի Թէէմին էյլեր։

Տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ ալմագ իւզրէ Օսմանլը Թիճարէթ Պանգասընընը Սթանպօլատա Գրաբերնը Օղլու խանընտաքի մերքէզինէ միւրաճաաթ օլընա։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Տիւն Վանտան կէլէն իքի երմէնիճէ հաֆթալըգ կազէթալարտա, օ հէվալիտէ վուգու պուլան պիր Թազմ էշգրյալգատան պահս թախսիրլար։ Պազը էշգրյալար Շահախ գուրպիտնէ գօյան սիւրիւէրինի սիւրիւքլիկ կէօթիւրմիշլեր վէ քէօյլու գարշըսընտա պուլընան Տիգրիս նէհրի իւզերինտէքի քէօրրիյի երգմըշլար տըր քի, իմտատա եէթիշիլմէսին։ Սոնրա իքի երմէնի չօպտանան պիրինի էօլտիրիրլեր տիկէրինի աղըրճա եարալարլար։ Էրթէսի կիւնիւ Միր Մհէ քէնտի էշգրյալարը իլէ Վախրավ քէօյինէ կէլեր քէօյլուլեր իչերի կիրմիզլերինէ մուգավէմէթ իտելեր, սոնրա պուէշգրյալար քէնտիլերինի ասքեր զանն իթարտմէք իչէն պօրազան չալըրար վէ քէօյլուլեր ասքերի գապուլ գարար վերիրլեր։ Քէօյտէ պուլընան Թանսիլատար Մէհմէտ էֆ. իլէ իքի ժանտարմա վէ Մուխթար Ալի աղա, ասքերի իսթիգալէ կիտէրլեր, ֆագաթ ոնլար իւզերլերինտէ աթէշ ալշպ էնիի տէ եէրէ սերերլեր։ Մուխթար Ալի աղա երմէնիլերին հիւրմէթինի գազանմըշ պիր զաթ իմիշ։

Շատախ ճիվարընտա վուգու պուլան պու խըրսըզլըգլար իչէն տէյօրլար քի՝ ոնլար թերթիպ օլընմըշ չէյլեր տիր վէ պիր չօգ եէրլերտէ վուգու պուլըղընտան, երմէնի էհալիսի տէչէթ իչինէտ գալմըշ տըր։ Հիւքիմէթէճ իճրա իտիլեն թանգիդաթտա, Շաքիրին պուխրսըզլըգլարտա իշթիրաքը օլաղը վէ իքի օղուլարընը տա քէհտիսի իլէ պերտարէ պուլընտաղը անլարընը տըր։ Պիր քալա իլէ պիր ժանտարմա էշգրյալըգա պաչլամըշլար տըր։ Պունլար Նորտուշ բալիսի Զէրքեզ Հիւսէյին իլէ գարտաչը Վասֆի տիր։

Քէօռ Հիւսէյին բաչանընը Թէշվիգի իլէ, Վանտա Արծկլտէ Զիրաքլու Երմէնի քէօյինէ ճիվար Քիւրտլեր, Երմէնիլերին մալի օլան արաղիյի ճէպրնէ եամէյէ պաչամըշլար տըր։ Քէօյլուլեր Արծկէյէ կիտէրէք գայմագամ պէյանը չիքեայէթ իթմիշլեր տիր։

Ողիմ քէօյինի Քիւրտլեր մուհասրէթ իտուպ, Երմէնիլեր մուգավէմէթ իթմիշլեր, հալպու քի աթաբզլարը գուրշունլար Թա քէօյին եվլերինէ եէթիշմիշ տիր։ Էհալի վէ հալվանաթ պուլընտըգլարը եերտէն տըրլը չէգամամըշլար տըր։ Գու հալ հիւքիմէթճէ իչիտիլիպ, նիհայէթ ասքեր կէօնտերիմիշ վէ մուհասրէթ իտեն Քիւրտլեր տաղրտըմըշլար տըր։

Պէթլիզ վիլայէթինտէն Պերվար գազասընընը Վունիճան քէօյինին Թէքմիլ գօյունտըրը վէ հալվանաթընը Քիւրտլեր չամըշլար տըր։ քէօյլուլեր տէ կէօմիէքլերինէ գասար օլըմըշլար տըր։ 5 քիշի գաթլ օլընմըշ տըր։

ՏԻԳԱՐՊԷՔԻՐՏԷՆ Բաթրիգանէյէ իշար օլընտըղընա կէօրէ, Ամերիգայա կիտէնլեր չօգ տէֆա քէնտի տամամալարընը պէրապեր կէօթիւրմէք իսթէրլեր, ֆագաթ ոնլար կիթմէք իսթէմէթքերինտէ գըշարընը տըրտ պէրապեր կէօթիւրիւրլեր, վէ պէօյլեճէ մէմալիքը եճնէպիլեճէ կիտէն գարբլար եքսերիա օ-

ՕՍՄ. ԹԻՃԱՐԷԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ

Էմմամ սահիպլերի իչէն դայեք հեհմիյէթլի

Օսմ. Թիճարէթ պանգասը (Երմէնի պանգասյ) էմլաք սահիպլերինէ գօյալարգ օլմագ իւզրէ, էպնիյէ քիրանբլարընա ահա սաթիսէքի մուամլաթը իսֆա իչէն պիր յիպէյի մախսուսէ Թէէսիս իթմիշ տիր։

1.— Էմլաք ու էպնիյէյի քիրայա վէրիր վէ էմլաք ու էպնիյէ սահիպի հիսապընա ոնլարընը քիրալարընը Թահսիլ իսէր։

2.— Քիրանը իլէ զուհուրա կէլէն հեր նէվ միւշքիլաթը հալ իսէր։ մէսէլա՝ Թահսիլ օլընմայան քիրալար, քիրանբյա՝ Թահլիսէ վէ սահր մէսելէլեր։ հինը հաճեթտէ քիրանբլար հագդընտա Թապիպաթը տալիյէ իճրասը իչէն հեր նէվ Թէչեպիւսի տերէօհատ իսէր։

3.— Էմլաք սահիպլեր՝ էմլաքընն սէնէվի քիրասընա մուգապիլ իգրազատա պուլընը։

4.— Պանգատա պուլընարրարը մէպալիդ նեսպէթինէ էմլաք սահիպլինէ 100տէ 4 ֆայիզ Թէէսիյէ իսէր։

5.— Պունլարտան մատտա, պանգա՝ քիրալարընը Թէմամէն Թահսիլինի Թէէմին էյլեր։

Տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ ալմագ իւզրէ Օսմանլը Թիճարէթ Պանգասընընը Սթանպօլատա Գրաբերնը Օղլու խանընտաքի մերքէզինէ միւրաճաաթ օլընա։

ԱՐԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Տիւն Վանտան կէլէն իքի երմէնիճէ հաֆթալըգ կազէթալարտա, օ հէվալիտէ վուգու պուլան պիր Թազմ էշգրյալգատան պահս թախսիրլար։ Պազը էշգրյալար Շահախ գուրպիտնէ գօյան սիւրիւէրինի սիւրիւքլիկ կէօթիւրմիշլեր վէ քէօյլու գարշըսընտա պուլընան Տիգրիս նէհրի իւզերինտէքի քէօրրիյի երգմըշլար տըր քի, իմտատա եէթիշիլմէսին։ Սոնրա իքի երմէնի չօպտանան պիրինի էօլտիրիրլեր տիկէրինի աղըրճա եարալարլար։ Էրթէսի կիւնիւ Միր Մհէ քէնտի էշգրյալարը իլէ Վախրավ քէօյինէ կէլեր քէօյլուլեր իչերի կիրմիզլերինէ մուգավէմէթ իտելեր, սոնրա պուէշգրյալար քէնտիլերինի ասքեր զանն իթարտմէք իչէն պօրազան չալըրար վէ քէօյլուլեր ասքերի գապուլ գարար վերիրլեր։ Քէօյտէ պուլընան Թանսիլատար Մէհմէտ էֆ. իլէ իքի ժանտարմա վէ Մուխթար Ալի աղա, ասքերի իսթիգալէ կիտէրլեր, ֆագաթ ոնլար իւզերլերինտէ աթէշ ալշպ էնիի տէ եէրէ սերերլեր։ Մուխթար Ալի աղա երմէնիլերին հիւրմէթինի գազանմըշ պիր զաթ իմիշ։

Շատախ ճիվարընտա վուգու պուլան պու խըրսըզլըգլար իչէն տէյօրլար քի՝ ոնլար թերթիպ օլընմըշ չէյլեր տիր վէ պիր չօգ եէրլերտէ վուգու պուլըղընտան, երմէնի էհալիսի տէչէթ իչինէտ գալմըշ տըր։ Հիւքիմէթէճ իճրա իտիլեն թանգիդաթտա, Շաքիրին պուխրսըզլըգլարտա իշթիրաքը օլաղը վէ իքի օղուլարընը տա քէհտիսի իլէ պերտարէ պուլընտաղը անլարընը տըր։ Պիր քալա իլէ պիր ժանտարմա էշգրյալըգա պաչլամըշլար տըր։ Պունլար Նորտուշ բալիսի Զէրքեզ Հիւսէյին իլէ գարտաչը Վասֆի տիր։

Քէօռ Հիւսէյին բաչանընը Թէշվիգի իլէ, Վանտա Արծկլտէ Զիրաքլու Երմէնի քէօյինէ ճիվար Քիւրտլեր, Երմէնիլերին մալի օլան արաղիյի ճէպրնէ եամէյէ պաչամըշլար տըր։ Քէօյլուլեր Արծկէյէ կիտէրէք գայմագամ պէյանը չիքեայէթ իթմիշլեր տիր։

Ողիմ քէօյինի Քիւրտլեր մուհասրէթ իտուպ, Երմէնիլեր մուգավէմէթ իթմիշլեր, հալպու քի աթաբզլարը գուրշունլար Թա քէօյին եվլերինէ եէթիշմիշ տիր։ Էհալի վէ հալվանաթ պուլընտըգլարը եերտէն տըրլը չէգամամըշլար տըր։ Գու հալ հիւքիմէթճէ իչիտիլիպ, նիհայէթ ասքեր կէօնտերիմիշ վէ մուհասրէթ իտեն Քիւրտլեր տաղրտըմըշլար տըր։

Պէթլիզ վիլայէթինտէն Պերվար գազասընընը Վունիճան քէօյինին Թէքմիլ գօյունտըրը վէ հալվանաթընը Քիւրտլեր չամըշլար տըր։ քէօյլուլեր տէ կէօմիէքլերինէ գասար օլըմըշլար տըր։ 5 քիշի գաթլ օլընմըշ տըր։

ՏԻԳԱՐՊԷՔԻՐՏԷՆ Բաթրիգանէյէ իշար օլընտըղընա կէօրէ, Ամերիգայա կիտէնլեր չօգ տէֆա քէնտի տամամալարընը պէրապեր կէօթիւրմէք իսթէրլեր, ֆագաթ ոնլար կիթմէք իսթէմէթքերինտէ գըշարընը տըրտ պէրապեր կէօթիւրիւրլեր, վէ պէօյլեճէ մէմալիքը եճնէպիլեճէ կիտէն գարբլար եքսերիա օ-

Վարչական ժողովին սրքաթը բէմիյէսինի քէնտիլերինէ Թանքթարրմագ խուսուսընտա խարիճիյէ նէզարէթինէ պուքէրրէ տախի ուսում սէֆարէթինէ վէ գանաօլօսանէլերէ թէպլիղաթը լազմէնին իճրասը լիւզումընը իչար իչէն Աուիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինէ պիր թագրիր վերիմիշ, վէ պու թագրիրտէ, եանլըշլըգա մահէլ վերիլմէմէսի իչէն տէ զապրթա վէ պէլէտիտէ տէվայիրինէ թէպլիղաթը լազմէնին իչարը բէճա իտիլմիշ տիր։ Ցնտեսական Խորհուրդ ատենապետի Մանուկ Էֆ. Մարիկեան, պիզգաթ Աուիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինէ կիտէրէք, իչպու թագրիր հագդընտա իլգանաթ վէրմիշ տիր։

Պէրթաը մէրհասալարը պուլընան մահալլերէտ, պազը մէրհասալարըն՝ տէվլէթ վէ միլլէթին մէզգիւր գարարլարը խիլաֆընտա հարաքէթ իտէճէքլերի մէլհուզ օլուպ, օրալարտա պուլընան միլէթպէրանա միլլէթին միէսսիսաթը խայրիյէսինէ այիա էմլաքը միլլիյէնին թահսինը գայտընը վէ մուխասսէս օլտուզը միէսսիսէ նամընա ֆէրդ մուսաֆիրլարը խիլաֆընտա օլ պապտէ միշքիլթա ուզրատզլարը թագարրտէ, իգթիզասընը մահալլինէ իճրա իտէճէքլէր տիր։

ՍԿԻՏԱՐՏԱ պարպպէտեան իտատի մէքթէպէնին իմթիհանը ուսումիյէսինի գու կիւնտէն իթիպարէն պաչլանմագտա տըր։

ԱՏԱՆԱԼԸ օլուպ բէտէր վէ վալիտէսինի դայպ իտէն 14 - 15 եաչընտա Յարութիւն Սարգսեան նամ պիր չօճուգ տիւն մաթպասմըզա միւրաճաաթլա քէնտիսինէ եա չալըշմագ պիր իշ վէ եա մէքթէպ տէվամ իչէն խայրխահ պիր քիմսէնին պուլընմասընը իլան իթմէքլիկմէզի բէճա իթտ։ Զօճուգ դայէթ զէքի կէօրիւնտիկինտէն, մէրիֆէտէն մահրում իտիլմէմէսի իչէն անը հրմայէսինէ ալտմագ զաթլարընը մաթպասմըզա միւրաճաաթլարը բէճա օլընը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԸՍԼԱՀԱԹ

Պէլրեն 10 Յունիս.— Ալէքսան Դապլօկրամ ճէմիյէթինէ Գահիրէտէն պիտիրիլիյօր։ «Գահիրէ էրմէնիլերի պիր իճթիմա ազա իլէ Թիւրքիատաքի էրմէնի էհալիսի իչէն իսլահաթ Թալեպ իթմիշ տիր։ Մուխթելիֆ նութագ իանլեր իսլթիլանլանան վասթալար իճրասը Թավսիյէ իթմիշլեր տիր։ Տէվլէթլերին Թէէմինաթը ալթընտա Թիւրքիա էրմէնիլերի անվալինին Թատտիսաթը գապուլ իտիլէրէք պիր գարար վերիլմիշ տիր։ Իշպու գարար պաթէլկրաֆ պէօյուք տէվլէթլեր գապինէլերինէ վէ Սթանպօլ էճնէպի սէֆիրլերինէ իշար օլընմըշ տըր։»

Սոֆիա, 10 յունիս.—«Մէր» եազըյօր։ «Սըրպիա վէլիահտ բրէնսինին «Բօլիթիգա»տա այնէն նէշը օլընան պէյանաթը պուէիին հուքմէթ մէհաֆիլինա ալ դայրը միսայիա պիր Թէէսիր հասալ իթմիշ տիր։ Սըրպիա սուլի տասթիլարընը միւթէեսիֆ իտէճէք եէնի պիր վազիյէթ թամըշ տըր։ Բէսմր մէհաֆիլ Պուլկարիանընն իգթիտարընա վէ հուզուզընա կիւվէնիրէք սօղուգ գանըլըզ վէ սէպարլա վուգուտաթա պէքլէմէքտէ տիր։»

— Գրալ գապնէէնին Թէչքիլինի Մ. Տանէֆ Թէքլիֆ իթմիշ վէ օտա ֆերգա բէիսլերէրլէ իսթիչարէ էյլէմիշ տիր։

— Բուսխա Զարը՝ իսթիլիֆքէն հալլի իչէն հաքէմլիկի գապուլ իթտիկինի Սըրպ վէ Պուլկար գրալարընը պէյանլա պիր մուհարէպէճէն սագընմալարընը Թավսիյէ իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 10.— Տիւն մէճլիսը նուզզար պիր չօգ սաաթլար իճթիմա իտուպ պունտա Սօֆիա Սըրպ սէֆիրիյլէ Սկիպտէն գաթարը մախսուսլա կէլմիշ օլան Սըրպ էրքանը հարպ բէյսի ժէներալ ԲուԹինէք հազրը պուլընմըշլար տըր։ Մէճլիս՝ Պուլկար հիւքիմէթինէ կէօնտերիլէճէք նօթա մէԹինին հազրլամըշ տըր։ Պունտա Սըրպ Պուլկար ահանամէսինին Թատտիլինէ բազի օլըպ օլմաղը վէ 4 պաչ վէքիլերին Սէլանիկէ վուգու պուլաճագ միւլազաթընա իգթիրաք իտուպ իթմէյէճէկի սօրրմըշ տըր։ Գրալ Բէթրօ՝ ժէնէրալ ԲուԹինէքի պիր սաաթ գասար հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր։

— Բէսմ.— Սըրպիատա Բիրօգ մէմուրիյը սաքերիյէսի Սըրպիա-Պուլկարիա հուսուսընտան կէչիպ աէօնմէյի մէն իթմիշլեր տիր։

Լիզպոն 10.—Լօմբրատս ճատտէսին՝ տէ պիր պոմպա բաթլըրգ, պիրի վեֆաթ իտերէք 36 քիշի եարալանմըշ տըր։ պօմպալը սաթան տա եարալանըպ թուրքըմ վէ թէէֆի նէգա իթմէք նէյեթինտէ պուլընտըղընը սէօյլէմիշ տիր։

Պրիտիպի 10.— Արնավուտ մուվազաթ հիւքիմէթի հէյէթի էվրօպա բայիթախթարընը զիյարէթլէ պուրայա ավտէթ վէ Ավստրիայա հարաքէթ իթմիշլեր տիր։

Վիէննա 10.— Դոնթ Թիցա սիւն իմբէրատօրըն հուզուրընա գապուլ օլընպ եէնի գապինէնին լիսթասընը Թագիմ իթմիշ տիր. եէնի գապինէ եարընն եէմին բէմմինի իչգա իտեճէք տիր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՍԱՏՐԱԶԱՄ Վէ ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸ ՄԱՀՄՈՒՏ ՇԷՎՔԷԹ ԲԱՇԱՆԸՆ ԳԱԹԼԻ

Կազէթամըզըն Թապը էնասընտա մաէք Թէէսիֆը ոզիմ խապէր պէրեր-մըզա կէօրէ, Սատրազամ վէ Հարպիյէ նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ բաշա պու սապահ Սթանպօլատա Բարմագ Դարբուտա ֆանէի պիր սուրէթտէ գաթլ իտիլմիշ տիր։ Գու պապտէ մաթպուտաթ միւտիւրիյէթը ուսումիյէսի իսթիխպարտաթ չիպէսի Թարաֆընտան մահգամըզա Թէպլիղ օլընան պէյանմէ տիր։

«Սատրազամ վէ Հարպիյէ նազըրը Մահմուտ Շէվքէթ բաշա հազրէթլերի պու սապահ Հարպիյէ նէզարէթինէն Գապը Ակիյէ կէլտիքլերի վէ օթոմպիլ Պայազիտ մէյտանընտան Տիվան Յոլընա սարաճաղը սըրատա եօլ Թամիրաթը վէ պիր մըգտար գալապալըգ հասէպիյէ Թէվազզուֆա մէճմուր օլմուշ վէ պու էնտատ էյլասը մէճմուլէ Թարաֆընտան օթօմպիլ իւզերինէ 10 էլ սիլահ աթըլմըշ տըր։

«Պու Թարուզ նէթիճէսինտէ Սատրազամ բաշա հազրէթլերի մէճբուհէն Հարպիյէ նէզարէթինէ ավտէթլէ եարըմ սաաթ սոնրա ալըգզլարը ճէրիհատան միԹեսիրէն իքմալը ենֆազ իթմիշլեր տիր։

«Րէֆգազալարընտա պուլընան եավէրլերինէն պահրիյէ միւզազիմ Քէմալ պէյ տախի աթըլան մէրմիլերին իտտպէքինէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

«Հէյէթը վիւքելա Հարպիյէ նէզարէթինտէ իճթիմա էյլէմիշ վէ ճիՀԹը ասքերիյէճէ մուհաֆազատ ասայլ զըմընտա քէֆֆիկի Թեսայիրը լազմէ իթթիխազ օլընմըշ տըր։

«Դոթիլլերտէն զոնն օլընան Թօքալ Գասարի նամընտա պիր չախս կէտիք բաշա ճիՀԹլերինտէ պիր ազատխանէ տէրունինտէ եէտինտէ իքի բէվլվիր իլէ պիր մըգտար մէրմի պուլընտըղը հալէ տէրտէսի օլընմըշ տըր։

«Բօլիս Թէհարրիսթա վէ Թամիրգը Թահգիգատա տէվամ իթմէքտէ տիր։»

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

1913, Մայիս 29/11 Յունիս

	Դրշ. բր.
Օսմ.Ինտիգիյէ ազամատը.	93.36.—
» » էն եուքսէք	94.12.—
» » էն պաղը	93.34.—
» » պու սպհ.ալը.ք.	93.31.—
Բուլգարի Շըմէն.ազ.գաբ. ֆր.	191.—.—
» » էն եուքսէք »	192.25.—
» » էն պաղը »	190.50.—
» » պու սպհ.ալը»	190 75.—

ՄԸՍԸՐ Վէ ԵՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէսի Ֆոնս.	Էմիլա. 1886Ֆր.	333.—	
» »	» 1903	» 271.—	
» »	» 1911	» 267.—	
Գանգ Նասիոն.	Կրէս 1880	» 429.—	
» »	» 1904Լ.Օ.	5.05—	
Լավրիսմ մասէնի	ֆր.	46.—.—	
Թրանսվալ	»	32.—.—	
Զարթրբա	»	24.50.—	
Ալան չիրքէթի	Լ.Օ.	6.65	

ՕՍՄ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթիլ	Լ.Օ.	5.92.—
» Բէժի »	Լ.Օ.	13 50.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	23.40.—
» Ժուիանս	Լ.Օ.	11.42.—
Շիրքէթը Խայրիէ	Լ.Օ.	10.50.—
» » Ժուիանս	Լ.Օ.	5.50
Ազսիոն Անոթօլ	Ի.Լ.	15.50.—
Սթանպոլ Սու Շիրքէթի	ֆր.	417.—
Գասանտրա	»	127.—

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.Բր.
Մէթալիք	108.—
Ինկիլիզ լիրասը	110.—
Ֆանսըզ լիրասը	87.20
Գարպոն դոյմէքի	8.67.—

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

§ Այս Սօֆիա մէյտանընտան Պայազիտ մէյտանընա գասար Տիվան եօղ ճասատէսինին 20 վէ Պայազիտ մէյտանընտան Սարաքիանէ պայրնա գասար Շահզատէ պայր վէ Իպրահիմ բաշա ճասատէլերինին 30 վէ Սալգըմ Սէօյիւտ Տէմիր Գապուլա գասար, Տէմիր Գապու ճասատէսինին օն պէշ մէթրօ արզընտա Թէվսի վէ Թէավէլէլերինէ սիա իսթիգամէթ խարիթալարը Թանզիմ իտիմի օլտուղընտան ալէգասասրանը մալիւմ օլարագ արդու իսէնլէրին Պայազիտ տայիրէսի հէյէթը ֆէնտիրէսէնէ պիմիւրասճաս խարիթալարը կէօրմէյլերի վէ պիր մութալասալարը վար իսէ նիհայէթ 15 կիւն զարֆընտա պէյան էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՊԱՅԱԶԻՏ ՀԱՐԻԳ ՄԱՀԱԼԻ

Պայազիտ հարիգ մահալընա սիա եօլ վէ լաղըմար իլէ Թէֆէրրուաթը սարէբէսի հագգընտաքի միւնասասա միւտատէթէ հասպ էլ իճապ Թէմտիտ իտիմի վէ չէհրը հաղիրանը 1մնճի կիւնի իտալեի էվէլիկ վէ տէօրտունճի կիւնի իտալեի գաթիէ իտրասը մուգարրէր պուլունմը օլմազալա ինչարընա Թաիպ օլանլարը իգթիսասը ֆէնտիկի համիլենշէհր էմանէթի լէվազիմ մուտիրիկէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԹԱՆԶԻՏԱԹ ՄԻԻՊԱՍԸՐԼՂԸ ԻՄԹԻՀԱՆԸ

Ախիրէն Շէհր էմանէթինճէ իհտասընա լիզում կէօրիւնէն նէգաֆէթը ֆէնտիրէ միւպասբրլըզը իչիւն քիշասա իտիլէն իմթիհանա տախիլ օլմագ իւզրէ պա իսթիսասա միւրաճաաթ իտուպ վէկասիզիին իպրազ իտէրէգ իմթիհան նօմէրօսը ալան էֆէնտիլէրին իքի եիւզալն եօզարը նօմէրօսը օլանլարը պու կիւն զէվալի սասթ իքիտէ պէհէմմէհալ Շէհր էմանէթի նէգաֆէթէ ֆէնտիրէ չիպէսինէ միւրաճաաթլարը իլան օլունը։

ՄԷԷՔԻԼԱԹ ՎԷ ՄԷՀՐՈՒՊԱԹԸՆ ՄԷՃՁԱՆԷՆԹԱՀԼԻ ՕԼՐՆԱՃՂՐՆԱ ՏԱԻՐ

Սըհէթը ումմիպէնին մուհաֆազասը վէ խալղը միւպայա իտէճէքլերի մէճլիսի վէ մէշրուպաթը ճղնը վէ նէգվէրինտէ ալանմամալարը իչիւն Շէհր էմանէթի թարաֆընտան պիր քիմիսանէ Թէեսիս իտիմի տիր։ հէր քիմ միւպայտա իտէճէկի վէ եա իսթանկի մէճլիսի վէ մէշրուպաթը պիլ խասսա սիւա, եօղուրթ, Թէլ եազը, զէյթունա եազը կիպի մէճլիսլերը սաֆ վէ եախսա մախլուֆիյէթինանէն չիպէտ իտէրսէ, էվվէլա չիպէտ իմտիկի մասալ խաթէր սուլը խաթէզ զաթը օլսուն մըզգարտա 100 կլասան տուն օլմազագ, սանէն մահֆուզ պիր գապ տէրուենէ գօնըլմագ, սալիսէն՝ կէօսէրէնլէրին իամ ու չէօրէթ վէ մահալը իգամէթլերի վէ միւպայտա իսթիգլերի էանանքն մահալը Թիճարէթ վէ սէնասաթը վէ իամ ու չէօրէթլերինի Թիւրքճէ վէ եախսա ֆրանսզգա պիթթահրիր բապի իթմէգ չարթիյէ նումունէյի Շէհր էմանէթի քիմիսանէսինէ ճուսսա կիւնինանէն մասասա հէր կիւն զէվալի սասթ օնտան օն իքիյէ գասար կէօսէրտիկի Թագտիրտէ 24 սասթ զարֆընտա ճէվապընը ալապիլէճէկի վէ Թահլիլթէն սա մէճճանէն իգրա օլունճաղը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունը։ 3—2

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՑՏԷՆ. — Էյլեվմ մէվզըի իսթիմալտէ պուլունան 10 վէ 20 քարալըգ վէ 2, 3, 4, 5, 7 պուլչուղ վէ 1) ղրուչըզ նեպսի վէ 1) վէ 20 քարալըգ վէ 1, 2, 3 վէ 1) ղ.-ըզ մագթու բուլլարը էէրինէ այնը դըմէկէթէտէ մուճեատէն բու թապ խորլուկի ճիհէթէ իչիւն ճեսիս բուլլարը 1 Թէմուզ 329 Թարիխինէն իթիպարէն մէվզըի Թէսավիւլէ վազ իտիլեճէկի վէ 30 հազիրան 329 Թարիխինէն սոնրա Թանզիմ օլնան վէ հիւքմի մէֆսուս բուլլարը հավի պուլունան էվրագ վէ սէնասաթ վէ իլանաթա օլագապատ չէրեֆխուսուսը իտէն իրասատէ սէնէնէ հազրէթը Բատիշահի մանԹուզը ալիսնճէ բուսըզ նաղտարյա պագըլարագ իճապ իտէնլէրտէն ալել ուսուլ ճեզան նագտի Թալեպ վէ իսթիֆա զըլնճաղը վէ կէսրեք պայիլերին կէրեք էֆրասը նասրն եէտինտէ վէ սայիր միէսասաթը Թիճարիյէտէ մէվճուա հիւքմի մէֆսուս բուլլարը 1 Թէմուզ 329 Թարիխէդ իթիպարէն 3 այ զարֆընտա եանի 30 իյուլ 329 Թարիխինէ գասար եէնիլերէլ միւպասէլէ իտիլեպիլեճէկի վէ էֆրասը նասրն եէտինտէ պուլունան բուլլարը պայիլերէլ միւպասէլէ իթիբիլմէսի գաթէն ճայզ օլմասըզընտան, Սթանպօլ ճիհէթինտէ պուլունան ալագասարանը Տէրսասէթ էվ միւհագաթը Տույունը Ումումիյէ պաշ միւտիրիյէթինտէի բուլպէլիյէ մէէմուրլըզընա, Գալաթա վէ Պէյօղլու ճիհէթինտէ պուլունանլարը Գալաթասա էօմէր Ապիա խանընտա Յինանի գաթտաքի Գալաթա բուլ միւտիրիյէթինտէ վէ մահալը սայիրէսէքի ալագասարանը սա մահէլի Տույունը Ումումիյէ իտարէլէրինէ միւրաճաաթլա էյլերինտէքի բուլլարը միւպասէլէ իթիբարմէլէրի վէ միւպասէլէ իտիլեճէ բուլլարը հինի իպրազընտա իչպու բուլլարասան մասասա եէալէրինտէ բուլ պուլունմասընընա տայիր ալագասարան Թարաֆընտան մէզքիր մէէմուրիյէթլերէ պիրեր պէյանանամէնին իթասը իգթիզա իտէճէկի իլան օլունը։

Միւսիրը մէսուլ՝ Ը. Ղ. ԹԱՐԱՐՈՒԵՑԻՆԱՆ

ԽՐՏԻՎԻԼ ՄԱՁԼ ԳՈՒՄՐԱՆԻԱՆԸ

ԳԱՐՏԱՆ ԿԱԹԸՆԻՆ սիվար օլտըզը Օսմանիէ բասթա - վարօրը Ակիֆ. յունիսին 9մնճի բազար էր. կիւնիս Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսասէթէ միվասէլէթ վէ յունիսին 10մնճի սալը կիւնի էօյլէնտէն սոնրա ալաֆրանկա սասթ իւչէ Միսիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Լարնագա, Լիմասսա Թարիկիյէ Իսքէնտէրիյէյէ միվասէլէթ իտէճէք տիր։

ԳՈՒՐՏԱՆ Ուիլերմսըն սիվար օլտըզը Թէվֆիգիէթ բասթա-վարօրը յունիսին 7մնճի կիւնիս Սուրիա խաթԹընտան Տէրսասէթէ միվասէլէթ վէ յունիսին 7մնճի ճ. էր. կիւնիս էօյլէնտէն սոնրա սասթ ալաֆրանկա 1սէ Զանագ—գալէ, Իզմիր, Սագզզ, Բատսս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վարօրտա էյլեքթրիք գրյասը պուլմասըզը կկիպ, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուճքա իւզէրինէքի չարապլար ասախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պագատ զիյատ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթասա բըսիթմէ իւզերինա Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ասճէնթէսի վէ եախսա Սթամպօլտա Վամտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյլ միւրաճաաթ էթմէլի տիրլեր։

ՀԱՐՊԻՒՐ ՆԻՋԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ 6550 քիլօ վազէլին եաղը, 1500 քիլօ կլիսէրին եաղը, 1000 քիլօ արապ սապոնը, 700 քիլօ վօյգան եաղը, 600 քիլօ գոնսթանս եաղը։

Ճհէթը սաքէրիյէճէ միւպասեասը մուզթազի պալատէ ճինսիյէ մէգասիրի մուճարրէր եաղլար մէվզրի միւնագասասա տրը. իթասընա Թաիպ օլանլարը միւնագասա վէ իհալէսի օլան չէհրը նիսասընը 4մնճի սալը կիւնի պատգզզվալ սասթ իքիտ Հարպիյէ նէգարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպասեասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

§ 325 ղրշ. 155 Թագըմ մայէթը սէնիյէ պէօլիւկի իչիւն էլպիսթ, 2000 ասէա մէգար Թանթասը, 7 ղրշ. 20 բարա 5000 ասէա չասրը տիրէկի, 2 ղրշ. 15 բարա 10000 ասէա չասրը իչիւն սէմիր զըվանա, 10000 քիմ սաթուրզա նալ սէօքմէ սէմիրասն, 40000 ասէա մըխ (1 հազիրան 329 ճուսմաս էրԹէսի)։ 21250 քիլօ զաչ եաղը, 16600 քիլօ զըրմզը բօթաս, 2500 քիլօ մասէն եաղը, 3500 քիլօ մօթոր եաղը, 5000 քիլօ վալվօլին եաղը (3 հազիրան բազար էրԹէսի)։

Պալատէ մըզգասրլարը կէօսԹէրիլէն մալզէմ մէվզրի միւնագասասա տրը. հրզալարընա մուհարրէր Թարիխլերտէ իհալէի գաթիէլերի իճրա զըլնճաճաղընտան իթասընա Թաիպ օլանլարը էյամը մէզքիրէսէ պատգզզվալ սասթ 3սէ Հարպ. նէղ. Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպասեասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

§ Տայիրէի Հարպիյէ իչիւն 52 ասէա չերչիվէնին իմալը մէվզրի միւնագասայա գոնըմըզ տրը. Թաիպ օլանլար բէամ վէ քէչիսսէլէի կէօրիւպ միւնագասայա իչԹիրաք իթմէգ իւզրէ հազիրանը 10ընճը բազար էրԹէսի կիւնինէ գասասր հէր կիւն Հարպիյէ նէգարէթի ինճասթ չիսպէտի միւսԹազիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Նէվմը միւնագասասը չէհրը հալբուսմինին 30ընճը բէնճէյնպիկ կիւնիւ իճրա զըլնճաճաղը մուգասասէտա իլան օլանան 500,000 զրսէ չեզերին մըզասրը պիր սէնէ զարֆընտա վէրիլմէք իւզրէ պիր միլեան իքի եիւզ պինճ իպլաղ իտիմէյ տիր. իթասընա Թաիպ օլանլարը Թէէմմանթ ազչէլերինի միւսԹասնպէն եէվմը մէզքիրաթ զէվալի սասթ 3 բատատէլերինէ Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպասեասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Շիլէ զասրը տախիլինէ ավէը զուրու վազքի օրմանլարընան զաթ վէ իմալ իտիլմէք իւզրէ զայրը մամուլ պին մէթրօ միւքեապ մէչէ վէ 2000 մէթրօ միւքեապ զալը քէրԹէսիլէ պուլունարը տալլարընան իմալ օլունանագ 250 պին զըյեն ճէտիա քէօմիւր իլէ 10,000 չէքի հաթապ վէ պալթալըզ օրմանան տախի պիր միլիոն զըյեի ճէտիա մէչէ քէօմիւրիս միւզայէսէյէ վազ իտիլմէյ օլտուզընան Թաիպ օլանլարը էվգաֆ նէզարէթինէ օրման վէ արազիի վազֆիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիւզումը իլան օլունուր։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂՂՆՏԱՆ. — Ռումելի ֆէնէրի նահիյէսինէ կարիպչէ գարիյէսինին Թահրիր վէ Թահմին մուամէլաթը իսթամ պուլունարընան ահապը մուսազգաֆաթը էյլերինէ պուլունան վեսիգան Թասարրուֆիյէլերինի Սարը եարատա Տէրթ պայը ճասասէսինէ 36 նումէրօրը տարիեէ իկֆալը վազիֆէ իտէն Թահրիր գօմիսիոնընա իրայէ էյլէմէլերի լիւզումը իլան օլունուր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իսթիյաթ ազչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իսարէսի Վիեննասա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱ Բարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՆՏԱ. այրըճա չիպէլերի վար տըր)։

ՍԱՃԻՐ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսսկ, Պրէլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէչթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Բարլսպատ, Բլուժէնֆիրթ, Բրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսրն, Բրակ, Բրօսնից, Բրոմսիել, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյչն, Վիլամ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իճրա էտէր։ Պիլասասա հիսասը ճարի իւզէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը Թիւճարէթ Թէվսիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԻՕՆԹՕ էտէր

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին վաղանա չէհրլերինէ չէզլեր, իթիպար վէ եմ մէքթուպ վէ Թելեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզերինէ քէչիտէ էտիլմէյ սէնէտաթը Թիւճարէթ պէտտանքանա Թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ հաստ սանդարը բախսիս էրմէկիկ, պու ՍԱՆՏԸԳ հատը սադարի 50 ղրշ. սլթուն ազչէ վէ սահա վիյատէ մէպալիդի 100 մէ 3 պուսուդ ֆայիզա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՍԱ մուճեատէա էտիրէսի Թէէրիս էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՃԱԼԱՐ ՖԻՐԱՑԱ վէրիմէքտէ օլուպ, գաղալար զայէթ միՔէտիլ ֆիլթրա իչտա էտիմէք վէ ֆէվգէլատա Թէամմանթը պուլունմագտա տրը։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԵԷԻ ՀԱՄԻՏԻԵՏՆԷՆ.— Շիրքէթը խայրիյէի Համիտիյէ հիսսէտարան Մէճիսի Ումումի պին իւչ եիւզ երմի տօգուզ սէնէի հազիրանընան 29նը ճուսման կիւնիւ գապէզվալ վասաթի սասթ օնտան Գալաթասա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա Տէրսասէթ Թիճարէթ օտասընտա իսթիտա իսէճէկիմնէն չիրքէթ նիզամնամէի տախիսինին 25նճի մատտէսի մուճիպինճէ ինդասատա հազրը պուլունմագ իսթէյէն 30 վէ 30ան զիյատէ հիսսէյէ մալիք պուլունան հիսսէտարան չէհրը մէզքիրէնին 27ճճի բէնչէնպիկ կիւնիւ վազթը զատէրէ տէկին Գալաթասա Պանզը Օսմանի իտարէի մէրքէզիյէսինէ հիսսէ սէնէտաթընը Թէպիմ վէ մուգապիլինտէ ախզ իսէճէքլերի մագպուզ իլէ պիրլիքէտէ ճուսման կիւնիւ սապարիյնին սասթ 10ատ մէզքիր օտասը կէչմէլերի վէ պանդայա Թէվտի իտիմէյուպատ պիզզաթ վէ պիլ վասրբա կէրեք իտարէի մէրքէզիյէյէ վէ կէրեք մէհիլսը Ումումինին ինիգատ իսէճէյի մահալէ կէթիրիլէճէք հիսսէ սէնէտաթընն գաթիյնն գապուլ իտիլմէյէճէյի վէ սահապընին միւզաքերէյէ իչթիրաք իթթիրալ իթթիրիլմէյէճէյի իլան օլունուր։

Ռուզնամէի միւզաքերէ.—

Եվվէա, մէճլիսը իտարէ բաբօրը վէ պիլանչը։

Սանիյէն, հիսապ Թաստիգի,

Սալիսէն, իւչ եիւզ երմի տօգուզ սէնէի մալիյէսի իչիւն իքի հիսապ միւֆէթթիշինին Թայինի,

Բապիան, գուրա իլէ չըգան իքի ազանին ինթիխապ եախսա տիկէրլերինին Թայինի,

Խամիսէն, էնվանԹէր մուճիպինճէ սէրմայէնին Թէնզիլի վէ պէհէրի պիր պուլունգ լիրա զրյմիթինտէ 15 պին հիսսէ սէնէտաթը իխրաճը վէ էնինճէն իխրաճ օլունճագ հիսսէ սէնէտաթընան 150 հիսսէ ալանա պիր սաաթ միէսսէս հասսէսինին իթթաբ իչիւն ալանը մէճլիսը իտարէյէ մէէզունիյէթ վէրիլմէսի։ 3—2

ԹՐԻՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

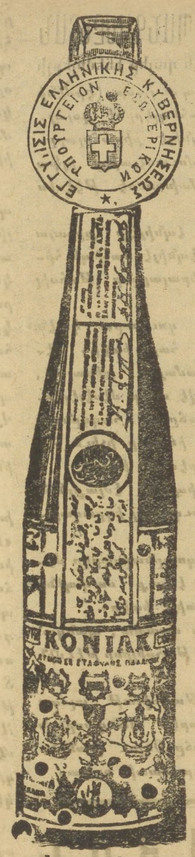
29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 Թարիխլի իրատէի Սէնիյէի հազրէթի Բատիշահի մուճիպինճէ Թէեսիս էթմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սէրմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼՐ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։

Մէրքէզը իսարէսի՝ Տkruաաsksթ, Սթանպօլտա Եենի Բօս ախանկ զարՇուսընտա վակը Գնանեան խանընտա, Լօնտրա չիպէսի՝ Լօնտրատա Գորնհիլ սօգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլի Պանգասը հէր տիւրլիւ պանդա մուամէլաթը իճրա իթմէք վէ խուսուսբյա հիսապը ճարի քիշատը, էհամ վէ Թահվիլաթ իւզերինէ իդրազաթ, կէրեք Տէրսասէթ վէ կէրեք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզերինէ ազանթ վէ սենէտաթ պէտէլաթընան Թահսիլի, բօլիչա քեչիսէսի, չեք վէ Թելեկրաֆիա տիտեհանին պաղրճա մահալլերինէ Թէեսիսաթ իթթաբ, պիւԹիւն տիտեհասա վամիպ իւթ Թէեսիսէ մէահիին իչիւն ուսում դրէտի մէքԹուպարը իլթաբ, էվրագ իւզերի, դրէտի քիշատը, քեչիսէլերտէ իսապէթ իտեն գուբօն վէ Թահվիլաթը։ ազանթօսբյա պունարը Թահսիլին էահամ վէ Թահվիլաթ մուհաֆազասընը զուսյեեն վատեէր հէ ֆայիզի տէբազիթօլար գապուլի վէ զայրիհիմ... իչիւն ուսումմն միւբա՛ասթընը գապուլա հազրը տրը։

Մուամէլէ սասթիարը՝ էյամը սաիյէտէ ալաֆը. 91)2—4։

Ճուսման կիւնլերի ալաֆը. 11)29—



ՍԱՄ. Մ. ԹՕՍԳԱՍ ԼՈՆԴՈՆԱՑԻ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԷՄԼԱՔ ՄԻՀԶԱՑԷՏԷՍԻ

Պիտէր միւզայիտէսի Մուամէլէ Ճ.սը Բէհիճնի ճիճս, ճեվ, մեվզը վէ միւէթ. սաիրէսի

35000	7818	308 սէնէսի Ֆէնէր Եօլընտա Մէրթիվէն քէօյ ճասատէսինէ վազը 165 արշին արսա իւզերինէ մէպին 9 օտա վէ չաթը արարընա այրըճա 3 օտա, 2 սալոն վէ 2 մաթպախ վէ 1 գուլուզը հավի սէյամլրզ ճիհէթինէ 290 արշին արսա իւզերինէ մէպին 17 օտա վէ 1 համամ վէ համամ օտասը վէ 1 չամշրը օտասը վէ 1 գուլուզը հավի հարեմ ճիհէթի վէ 1 պաղչէվան օտասը, 1 խուրօտասը վէ 1 արապալըզը վէ Թախմինէն 10 ակռնիւմ եչճարը միւսմիրե վէ դայրը միւսմիրեյի հավի պիր պագ քէօյկին Թէմամը։ Մէհեուունն իսմի՝ Սամի պէյ
15000	11405	310 սէնէսի Մագրիբքէօյինտէ չըմմնաքՔէր ճասատէսինտէ 10նօ.ը իքի գաթ քեարկիր պիր գաթ ախչագ օլարագ իւչ գաթատա վէ 1 չաթը արարընտան իպարեթ 12 օտա, 1 մաթպախ վէ Թուլումպալը 1 գուլուզը վէ Թախմինէն 500 արշին պաղչէի հավի էպանիյէսի միւլք զէմինի մուգաթասը պիր պագ խանէնին Թէմամը։ Մէհեուունն իսմի՝ Ալի Ռիզա պէյ
5000	2558	317 սէնէսի Հէյպէլի ատասա ծագ սօգաղընտա 7 նօ.ը վէ 420 արշին արսա իւզերինէ մէպին ախչագ իւչ գաթատա իպարէթ 6 օտա, 1 մաթպախ վէ չամշրըզը վէ Թախմինէն 100 արշին պաղչէի հավի պիր պագ խանէնին Թէմամը։ Մէհեուունն իսմի՝ Բանաեւլաքի վէ սարիլ

Պալատէ ճինա վէ նէվիրլէ մէվզը վէ միւՔէմէլաթը մուհարրէր էմաք ասասպը Սանտղգասն իսթիդգաղ էյլէմիշ օլարգլարը մէպալիդի վատէի մուամէլէլերի միւրուբ էյլէտիյի հալաէ Թէեսիսէ իթմէճիքլերինէ հէր պիրինին ալիմբռ կիւն միւսսեթիկ հիզալարընտա մուրագամ ֆիյթիլարա միւգայէտէսինէ պայանդրմզը օլմագլա էմվալը մէզքիրէյէ Թաիպ օլանլարը 100ատ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազէսինի միւսթասնրպէն էմինիյէթ Սանտղը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹԵՂ ՕԼԸՆՄԸՆ ՍԷՐՄԱՑԷ ԻԼԷ ԻՂԹԻԹԱԹ ՊԱՆԳԻ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐԹԷԶԸ ԻՏԱԼԻԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻՊԼԷՐ

Տէրսասէթ—Գալաթա վէ Սթանպօլ չիպէլէրի իլէ պէրսպէր—Լօնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրա, Վօլօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանաթա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանդա մուամէլաթընը տէրէօնտէ էյլէր, էմման, էահամ վէ Թահվիլաթ իւզերինտէ ալտես, կէրեք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրեքքէ էվրօբա իւզերինէ օլան չէքլերին ազանթօսը, հիսապը ճարի քիչասը, չեք վէ զրէտի մէքթուպլարը էմիսիոնը, Թուրքիա վէ էվրօբանին պայրճաա չէհրլերինէ Թէեսիսէ զրմիրնտա Իսքէնտէրիյէնի։

Լահամ պօրասը.— կէրեք բիցամըզ վէ կէրեքքէ էճնէպի բիցալար իւզերինէ միւշթերիլերիմիզ իչիւն էն զիատէ մէնֆաաթպախ չարթալա Պօրսա էմրլերինին իճրասը։

Տէբօ իտիմք իւզրէ զայէթ ճիզի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիճիմէվ էահամը զապուլ իթտիկի կիպի։ հէր նէվի գուբօնլարը սզնՔօ վէ եա Թահսի էյլէր։

Աթինա Պանգասը գացալարընտա պուլունան տօլապլարընը միւսահա չարթալարա էհալիյէ խմարա վերիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ադչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիսէքի ֆիպզլերի գապուլ իյլէր։

Համիլինէ (ավիս) տէբօլար իչիւն	3.0)0
6 այլրգ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » »	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա զիատէ իչիւն	5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ադչէ իլէ վազը օլուբսա օ ադչէ չեզլինտէ օլարագ իսատէ իտիլիր։ Ֆաիզլեր հէր սէնէնին յունվար 2ա ի իլէ յուլիս 1 Թարիխլերինտէ Թէեսիյէ օլունը։

4.0)0 Ֆաիզի խուսուսի գարնէլէր.— Աթինա պանդասը ուզագ սէրմայէտարանան իպարեթ միւշթերիլերինտէ տէ հէր կէօնա սուհուլէթի վէրիլէք արզուսընտա օլմազլա, խուսուսի տէբօ գարնէլէր իհասս Թէմմի օլուպ. պունարլա ադամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գասասր տէբօ իտէպիլերլեր։

Պու գարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինտէ ֆաիզ կէթիրմէքտէ օլուբ, պու պապտէքի Թէէսիյաթ ասգարի օլարագ 25 ղրշ.տան (սլթուն ազչէ) պաղլայանագ տըր։

ՐՕՍԻԱ. ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմէթլու իսքէրթիսը հազրէթլերինին 1881 մարտ 20 Թարիխլի էմնամէնյէ մէեզուն օլմըշ տրը։

Գումբանեանցն մէրքէզի Բէյէրպուրկատա գումբանեանցն օթէլինտէ տիր։

Գումբանեանցն Թէքմիլ Թէէսիյէ օունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմինաթ ազչէսի 187,322,000 ֆր. տան զիատէ տիր։

Գումբանեանցն սիկուրթա եաղրյանարա Թէէսիյէ օլանան Թազմինաթ վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. տրը։

1908 սէնէսի զարֆընտա «բրիմ» վէ ֆայիզլեր 83 միլեոն 232 պին ֆր. տրրէ

Գումբանեա զայէթ էհվէն չերաթի

Նանկընա գաբէը սիկուրթա իսէր։

Նաղլիյաթ Թէէսիքլերինէ գարը սիկուրթա իսէր

Հայաթ սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի գազալարա գարը սիկուրթա իսէր

Տէմիր եօլը վէ վագօրյա եօլՔՐԷ գազալարընա գարը սիկուրթա իսէր։

Էնտամ ալնալարընին գրրյմաքնա գարը սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի մալիլաթ ալագ իչիւն Գալաթասա բրսիթրմինտա Զինիլի Ըսիթրմ խանընտա Տէրսասէթ չիպէսինէ վէ եա Սթամպօլտա Ալիր եֆէ. ճասատէսի սօգաղընտա Տիսիզաէ խանՆօ. 26ա միւբասասթ օլունա։

Տէրսասէթ չիպէսի միսիրի

Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ԳԱԹԻԷՆ ՐԷՏՏ ԻՏԻՆԻԶ

Ֆէնա սիւլէրի, կէրեք Թազէ վէ մաղչուշ օլսուն, կէրեք գայմագսրզ վէ գուԹը իչինտէ պուլունաքն՝ բէտա իտինիզ։

Թազէ վէ մաղչուշ սիւլէր սիզի զէֆիրլէտիկի կիպի տիկէրլերի տէ վիճուտա հիչ պէօլմէզ։

Գայմազը ալընմըշ սիւտ տաէԹա պէյազլանմըշ սու կիպի տիր։

Սիւտէն գայմազը ալմագ վիճուտան գալպի չըգարմագ տիմէք տիր։

ԹէէմինաԹը վէ մուքէմմէլ եէկճանէ սիւտ, նէսԹլէ սիւտի տիր։

Պու սիւտ պիւԹիւն գայմազընը հավի օլարագ գուվէԹպախշ վէ աքճէէք ու հայաԹընրզը մուհաֆազա իտէր։

Գայմազարզ սիւլէրի rkss իտինիզ